

138647

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|--|--|
| 5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary | | Sender VATID HU26951542 if queries please specify customer and delivernote no. | | 3156405 Delivery note no | | Page 1' | |
| 1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh | | 1) Customer 1000911829 | | 5) Supplier No. 0091024089 | | 2) Receiver note 4) Dispatchdate 22.07.2019 | |
| Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship. | | 17) Dispatch place cHub | | 6) Freight Free Unfrank | | 7) Delivery Waggon Carrier | |
| 11) Your Order No. 550003964301 | | 15) additional data customer 17) Dispatch place cHub | | 21) Packing type 10 PAL | | 14) Our Order-No. 24190269 | |
| 19) Shipping type truck collect. load | | 20) Incoterms 2010 Free Carrier | | 22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 1.100,0 net 19,2 | | 26) Receipt-/unload-point 14249 | |
| 25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) | | 29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 91024089 | | 30) Quantity 640 | | 40) Receiver notes Qty. (ts) +/- Notes | |
| 27) Pos 1 0260.001.050 | | Index V03 | | Partnumber customer 2510261630 | | 28) Bosch-Order-No. 1802320823 1802320823 | |
| Rotation Receiver notes | | 42) Entry notes | | 43) Quantity check | | 44) Quality check/Testreport | |
| Date Name bzw Nr | | 45) Receiver | | 46) Invoice check | | | |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 10
 Tipo Imballaggio: NO
 Quantità Imballi: 10
 Conforntata alle schede d'imballo:
 Data controllo: 28/7/19
 Firma: *[Signature]*



BVE13384

N3156405

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 19.07.2019 7) Relations-no.

5) Loading point

8) Transportnumber 11622524

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.

Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

15) Sendernote for the shipping carrier: NEMOTRANS Kft.
 II-9751 Vép, Károlyi u 73.
 46.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

16) Arrive-date

17) Arrive-time

| 18) Reference and no delivery note no. | 19) Number | 20) Packaging | 21) SF | 22) Contents | 23) Load carr. weight kg | 24) Gross weight kg |
|--|------------|---------------|--------|----------------------------------|--------------------------|---------------------|
| 3156371 HH2524 | 10 | Pallets | 0 | 0260001060V03UJ AE 2510261400 | 100 | 1100,0 |
| 3156374 HH2524 | 10 | Pallets | 0 | 0260001060V03UJ AE 2510261400 | 100 | 1100,0 |
| 3156378 HH2524 | 10 | Pallets | 0 | 0260001060V03UJ AE 2510261400 | 100 | 1100,0 |
| 3156381 HH2524 | 10 | Pallets | 0 | 0260001060V03UJ AE 2510261400 | 100 | 1100,0 |
| 3156385 HH2524 | 10 | Pallets | 0 | 0260001060V03UJ AE 2510261400 | 100 | 1100,0 |

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 550003971201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type: truck collect, load
 UEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini

42) Acknowledgment of receipt of goods - 70026 Modugno (BA)
 mentioned transport complete and in a proper condition received

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature

44) The transport contains - verifico con i sensi di
 Euro-flat-pal.(FP) qualità e quantità Euro-flat-pal.(FP)

Date 07.22.19 Time 14:30 Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11622524

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronik Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no. HU26951542
 Sender VAT-ID
 Receiver VAT-ID
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

5) Loading point
 8) Transportnumber 11622524

6) Date 19.07.2019 7) Relations-no.
 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.
 15) Sendernote for the shipping carrier:
 NEMOTRANS KFT.
 H-9751 Vep, Kassai u. 73,
 46,
 16) Arrive-date 17) Arrive-time

| 18) Reference and no delivery note no. | 19) Number | 20) Packaging | 21) SF | 22) Contents | 23) Load carr. weight kg | 24) Gross weight kg |
|--|------------|---------------|--------|-------------------------------------|--------------------------|---------------------|
| 3156388 HH2524 | 10 | Pallets | 0 | 0260001060V03UJ AE | 100 | 1100,0 |
| 3156394 HH2524 | 1 | Pallets | 0 | 0260001060V03UJ AE | 10 | 110,0 |
| | | | | Empt. customer or name empties RB | | |
| | | | | 488 Blister-Forming Part 6000439355 | | |
| | | | | 488 Plastic Container 6000439356 | | |
| | | | | 61 Pallet 6000439358 | | |
| | | | | 61 Pallet Cover 6000439359 | | |
| | | | | Freight duty weight: 6710,0 | | |

25) Sum 61 26) Volume in cdm Sum 27) 610 28) 6710,0

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN
 32) Worth of goods for insurance
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 550003971201
 37) Account assignment
 38) Means of transport no
 39) Lorry reg.
 40) Dispatch type truck collect, load
 41) Accounting-key
 42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable
 NEMOTRANS KFT.
 I.-9751 Vep, Kassai u. 73,
 46,
 Date 07.08.19 Time 14:30 Signature

44) The transport contains
 27 LUG 2019
 Company stamp/signature
 45) Place of origin is Stuttgart, German law arranged by agreement.
 46) for Receiver



13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no. HU26951542
 Sender VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 19.07.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
 Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

5) Loading point

8) Transportnumber 11622523

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249/14249/14249/14249/14249

16) Arrive-date 17) Arrive-time

| 18) Reference and no delivery note no. | 19) Number | 20) Packaging | 21) SF | 22) Contents | 23) Load carr. weight kg | 24) Gross weight kg |
|--|------------|---------------|--------|----------------------------------|--------------------------|---------------------|
| 3156405 HH2523 | 10 | Pallets | 0 | 0260001050V03UJ AE 2510261630 | 100 | 1100,0 |
| 3156406 HH2523 | 10 | Pallets | 0 | 0260001050V03UJ AE 2510261630 | 100 | 1100,0 |
| 3156407 HH2523 | 10 | Pallets | 0 | 0260001050V03UJ AE 2510261630 | 100 | 1100,0 |
| 3156414 HH2523 | 10 | Pallets | 0 | 0260001050V03UJ AE 2510261630 | 100 | 1100,0 |
| 3156417 HH2523 | 2 | Pallets | 0 | 0260001050V03UJ AE 2510261630 | 20 | 220,0 |

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect, load
 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition, received

NEMOTRANS S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

Company stamp/signature

44) The transport contains 27 LUG, all changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

NEMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.

Date 07.22.19 Time 14:24 Signature

45) Place of origin is Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11622523

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542
 Receiver VAT-ID
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 19.07.2019 7) Relations-no.

5) Loading point

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

8) Transportnumber 11622523

Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

15) Sendernote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

16) Arrive-date 17) Arrive-time

| 18) Reference and no delivery note no. | 19) Number | 20) Packaging | 21) SF | 22) Contents | 23) Load carr. weight kg | 24) Gross weight kg |
|--|------------|------------------------|--------|--------------|--------------------------|---------------------|
| | | Empt. customer or name | | empties RB | | |
| | 336 | Blister-Forming Part | | 6000439355 | | |
| | 336 | Plastic Container | | 6000439356 | | |
| | 42 | Pallet | | 6000439358 | | |
| | 42 | Pallet Cover | | 6000439359 | | |
| Freight duty weight: 4620,0 | | | | | | |

25) Sum 42 26) Volume in cdm Sum 27) 420 28) 4620,0

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN
 32) Worth of goods for insurance
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 5500039643
 37) Account assignment
 38) Means of transport no
 39) Lorry reg. **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
 40) Dispatch type Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA) 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in proper condition received
 19/07/2019

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

"Ricevuto con riserva di
 verifica della quantità"
 Company stamp/signature

44) The transport contains of it changed
 Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)
 Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

Date 07.22.19 Time 14:30 Signature

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11622523

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó tényleges felelősségére

| | | | |
|---|--|---|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU | | NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT | | Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vep, Kassai u. 73, 3.5, | |
| 3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT | | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | |
| 4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.22 | | 18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | |
| 5 Beigefügte Dokumente SAP-252031 | | Annexed documents EKAER: E190722368DCA07 | |
| Eredeti EKAER bizonylatot adva a Fuvarozónak! | | | |
| 6 Jelen szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummern | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung |
| | 103 | PAL | KFZ-Zubehör |
| 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 | |
| | 11330 | 0 | |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung |
| P:028712 | 0 | | |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hlánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen | | |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment | 20 Különleges megállapodások Special agreements KUENNE-FRAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba) | | |
| Bérmentesítéssel, freight paid, frei | | | |
| 21 Alapítási hely, időpontja Established in Ausgespartet in | Hatvan am on 2019.07.22. am on 27 JUL 2019 | Az áru átvétele: kellet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum auf | |
| 22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders | 23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers | Az áru átvétele aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers | |
| Készítette és ellenőrizte: ROBERT BOSCH Hatvan, Tu Telefonszám: 1382016-2.10 | Készítette és ellenőrizte: NÉMOTRANS Hatvan, Tu Telefonszám: 1382016-2.10 | Készítette és ellenőrizte: KUENNE-FRAGEL Hatvan, Tu Telefonszám: 1382016-2.10 | |
| NFU030 | WAH267 | | |